

Ấn lệnh của tòa tiểu sự có thể kháng án tại tòa dân sự. Vì q/v có thể lấy lại được tiền l/s phí và án phí trong một vụ kiện UDAP, q/v nên nghĩ đến vấn đề thuê một l/s để kiện cho q/v ở tòa dân sự. Lúc nào cũng nên thảo luận với một l/s trước, vì có thể có những luật khác mà công ty vi phạm như vậy q/v được nhiều phương cách hơn là luật lệ của UDAP ở California cho phép. Chẳng hạn như những nhà buôn bán xe hơi và những công ty cho vay tiền để tân trang nhà cửa không chỉ những được bảo vệ bởi luật lệ của California mà còn kể cả luật liên bang mà thường khi tiền thưởng thiệt hại lại nhiều hơn.

Thời Gian là bao lâu để kiện: Đạo luật thời hiệu

khieu kiện

Hầu hết luật pháp cho phép q/v kiện một người nào về dân sự (thay vì truy tố về hình sự) q/v không được kiện nếu vượt quá thời hạn ấn định. Ngày cuối này thường được gọi là đạo luật thời hiệu khieu kiện. Theo đạo luật của UDAP thì đạo luật thời hiệu khieu kiện là (3) năm tính từ ngày vi phạm hoặc hành nghề.gian lặn xảy ra

Q/v cao niên và người

khuyết tật được đối đãi đặc biệt

Nếu q/v là người cao niên hoặc người khuyết tật thì luật UDAP của California thì q/v được nhận thêm \$5,000 ngoài án lệ của tòa phán bồi thường thiệt hại. Q/v phải chứng minh là người doanh nghiệp đó biết trước q/v là người cao niên hoặc người khuyết tật và hành vi bất công và đối trá và sự hành nghề đã làm cho q/v phải chịu tổn thương đáng kể về thể chất,

Những bước để chiến đấu với sự đối trá:

Nếu q/v nghĩ rằng một tiệm buôn đã nói láo về một sản phẩm hoặc dịch vụ vì những lý do sau đây: Gửi thư đến công ty cho họ biết q/v nghĩ họ đã đối trá về chuyện gì và q/v muốn trả tiền lại. Gửi bằng thư bảo đảm. Khiếu nại với phòng thương vụ và Phòng Thương Vụ Đứng Đầu Hơn. Gặp luật sư chuyên về quyền hạn của giới tiêu thụ, xem q/v có thể kiện được không. Nên nhớ Nếu q/v là người cao niên hoặc người khuyết tật thì q/v sẽ được nhiều sự đối đãi nếu q/v là nhân của một vụ đối trá

tin thần hoặc kinh tế là do hậu quả hành vi của bị cáo.

Các Cơ Quan Hữu Trách

Dịch Vụ Pháp Lý cho Thương Vụ (www.lsc.gov)

Nhiệm vụ của họ là đẩy mạnh sự bình đẳng quyền sự dụng công lý trong nước và cung cấp dịch vụ pháp lý về luật hộ cao cấp cho những người có lợi tức thấp. 3333 K street, NW, 3rd. Floor Washington, DC 20007-3522 (202) 295-1500

Biện Lý Cuộc California (www.ag.ca.gov)

Trợ giúp và chỉ dẫn nộp đơn khiếu nại cho giới tiêu thụ. (800) 952-5225

Cơ Quan Bảo Vệ Giới Tiêu Thụ California

(www.dca.ca.gov) Cơ quan này nhận đơn khiếu nại. (800) 952-5210

Sở Thương Vụ California

(www.corp.ca.gov) Q/v báo cáo các Ngân hàng và tiệm bán lẻ vi phạm luật lệ.

(866) 275-2677 hoặc 866 ASK CORP

Dịch Vụ Pháp Lý cho các Quận Nội Địa:

V/P vùng Riverside: (951) 368-2555

V/P vùng Indo: (760) 342-1591

V/P vùng San Bernardino: (909) 884-8615

V/P vùng Rancho Cucamonga: (909) 980-0982

V/P vùng Victor Ville: (760) 241-7073

Về Trang Quảng Cáo này

Trang quảng cáo này được soạn thảo do Dịch Vụ Pháp Lý cho các Quận Nội Địa (ICLS) Ban tiêu thụ và hoàn thành nhờ sự trợ giúp của Luật Sư Đoàn và California Access Fund.

Trang Quảng Cáo này KHÔNG phải để Cố Vấn Pháp Luật

Trang quảng cáo này nói lên cái nhìn tổng quát về quyền lợi của q/v và phương cách đơn đầu với Mượn Tiền Trước Ngày Lãnh Lương. Đây không phải là việc Cố Vấn Pháp Luật. Nếu q/v cần cố vấn Pháp Luật q/v nên tham khảo với một Luật Sư. Việc luật pháp thay đổi có thể ảnh hưởng đến các chi tiết trong trang chỉ dẫn này.

© Inland Counties Legal Services, 2007

ICLS là cơ quan không lợi 50©(3) dịch vụ kinh doanh quận Riverside và San Bernardino và nhận tiền trợ cấp của Liên Bang, Tiểu Bang và quận địa phương. Những cơ quan trợ cấp là những Tập Đoàn Dịch Vụ Pháp Lý. Luật Sư Đoàn của California Legal Services Trust Fund Program cũng được biết là "OILTA" hoặc chương trình "Interest on Lawyers' Trust Account"; State of California Equal Access Grant Program. Stae of California Equal Access Partnership Grant Program, San Bernardino County Department of Aging and Adult Services (DAAS) và Riverside Community Development Block Grant Funds. Dịch vụ Pháp Lý cho q/v Cao Niên nhằm trọng tâm những người 60 tuổi hoặc già hơn là những người cần giúp đỡ "về xã hội và kinh tế nhiều nhất

BUÔN BÁN VẬT DÙNG VÀ DỊCH VỤ ĐỐI TRÁ Ở CALIFORNIA LUẬT PHÁP LÀ GÌ?



QUYỀN HẠN CỦA Q/V LÀ GÌ?

Inland Counties Legal Services
Consumer Unit
Serving Riverside and San Bernardino Counties

Thế nào là hành vi buôn bán và hành nghề dối trá?

Bất kể hành vi buôn bán và hành nghề dối trá nào liên quan đến việc buôn bán vật tiêu dùng và dịch vụ là bất hợp pháp theo luật California.

Luật pháp đối với hành vi lừa gạt và hành nghề dối trá không công bằng (viết tắt, “UDAP”) được gọi là **Đạo luật khắc phục pháp lý của giới tiêu thụ**.

Tìm đọc trong [California Civil Code](#) đoạn 1750-1784.

THÍ DỤ

Dẫu cho bất cứ hành vi dối trá nào cũng đều là bất hợp pháp ở California, [California Civil Code](#) giải thích rõ ràng 23 trường hợp dối trá theo bản chất tự nhiên. Sau đây là một vài thí dụ:

1. Nói vật dụng hoặc dịch vụ này của người khác.

Thí dụ, cho rằng món hàng này có nhãn hiệu đang hoàng nhưng thật sự tiệm đã đánh đổi nhãn hiệu.

2. **Nói láo về sự phát xuất, người bảo trợ, sự xác nhận, hàng hoặc dịch vụ có chứng thực.** Thí dụ như tiệm cho rằng món hàng đã được chứng thực do một tổ chức chuyên nghiệp nổi tiếng hoặc một vài tổ chức khả kính khác, nhưng không phải là như vậy.

3. **Nói hàng này là hàng mới nếu bị hư hỏng không hợp lý hoặc bị sửa đổi, hàng cũ, dùng rồi.** Đây là sự dối trá thông thường khi bàn ghế, tủ lạnh, bếp đóng thùng lại để nhìn tưởng là mới, nhưng sau khi kiểm kê kỹ lưỡng hàng này là hàng cũ hoặc dùng rồi.

4. **Sự vụ khổng hàng hoặc dịch vụ hoặc của tiệm khác.** Cho rằng hàng của người cạnh tranh không tốt như của người bán là sự lừa bịp, bởi vì không có sự căn cứ chính xác nào để chứng minh sự so sánh này.

5. **Quảng cáo bàn ghế mà không nói rõ là chưa được ráp nếu đó là một vấn đề.** Người bán bàn ghế bắt buộc phải nói cho q/v biết là cần phải ráp. Đồng thời họ cũng cần phải nói cho q/v là họ có bán cùng loại bàn ghế đã ráp rồi với một giá khác.

6. **Nói láo về lý do, hàng tồn kho, hoặc giá giảm.** Thường nói giảm giá vì đóng cửa nhưng thật ra đó là hàng dùng rồi hoặc đơn giản là hàng có phẩm chất kém hơn giá trị của nó.

7. **Nói một bộ phận, vật thay thế, hoặc phải cần dịch vụ sửa chữa, nhưng thật ra không cần.** Có một vụ dối trá thông thường, nói là sản vật có thể nâng cấp với một lệ phí nhỏ hoặc cần phải có hợp đồng dịch vụ để bảo trì sản phẩm nhưng thật ra không cần.

8. **Đặt ra một kỳ hạn vô lương tâm trong một hợp đồng.** Điều này cực kỳ thô bỉ không công bằng cho giới tiêu thụ, chẳng hạn như tiền lời cắt cổ hoặc lệ phí cho những dịch vụ chẳng bao giờ thấy.

9. **Đáng lẽ phải có người thật nói trước với người tiêu thụ khi sử dụng những lời nhắn tin thu trước bằng điện thoại, không biết tổ chức nào, địa chỉ hoặc là tên của người gọi.** Lối hành nghề này rất thông thường và rất dễ tránh né vì giới tiêu thụ phải có bằng chứng bằng tài liệu để biết ai là người gọi và không biết phải làm sao để lấy được tin tức chính xác để đeo đuổi một hành động theo *Đạo luật khắc phục pháp lý của giới tiêu thụ*.

10. **Bán nhà cho người cao niên để vay tiền tân trang nhà cửa bằng cách thế chân nhà có khuôn dối trá.** Bất cứ “lien” “gài đơn giữ đồ thế chấp” nào cũng sẽ đi đến vấn đề tịch thu tài sản để trả nợ. “foreclosure”

Nên nhớ, bất kỳ hành vi dối trá nào cũng được tính như là một lần vi phạm. Q/v không chỉ bị hạn chế vi phạm những gì ghi trong sách luật mà thôi.

Biện pháp nếu q/v là một nạn nhân

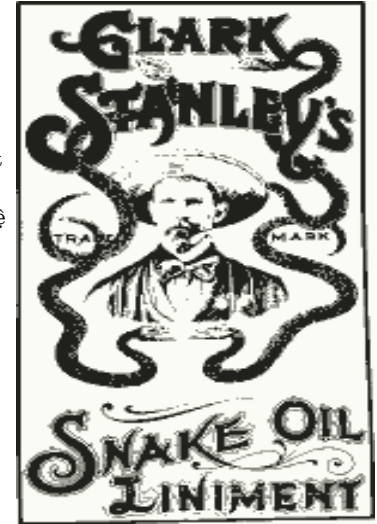
Đạo Luật Bình Vực Pháp Lý Của Giới Tiêu Thụ cho giới tiêu thụ quyền kiện nếu vi phạm “UDAP” *Đạo luật khắc phục pháp lý của giới tiêu thụ*. Nhưng luật pháp đòi hỏi q/v phải có hành vi nào đó cố gắng dàn xếp tình trạng trước khi nộp đơn kiện. Nếu q/v là người cao niên hoặc khuyết tật, q/v lại có thêm biện pháp để giải quyết ở California.

Bước thứ 1: Gửi thư đến cửa hàng

Q/v không thể đưa đơn kiện mà trước hết q/v không thông báo cửa tiệm rằng q/v tin là họ đã vi phạm “UDAP”. Q/v phải cho họ một thông cáo ít nhất là 30 ngày trước khi nộp đơn kiện họ. Thông cáo đó phải là một lá thư gửi bảo đảm hoặc có ký nhận, yêu cầu trả lời đã nhận được, gửi đến tận chỗ đã xảy ra sự việc hoặc trụ sở làm việc chính ở California. Q/v phải nói họ là hành vi nào đó hoặc nghề nghiệp gì mà q/v nghĩ là dối trá. Nếu cửa tiệm vẫn không chịu sửa chữa trong vòng 30 ngày kể từ ngày gửi thư thì q/v có thể tiến hành kiện họ.

Bước thứ 2: Báo cáo đến đúng cơ quan

Q/v nên báo cáo nếu cảm thấy UDAP có thể đã vi phạm đến chính quyền và cơ quan cho giới tiêu thụ. Có nhiều hình pháp về pháp luật hoặc quy tắc cho các tiệm buôn và công nghệ ở California. Nếu họ vi phạm tội dối trá. Chỗ đầu tiên là khiếu nại với Phòng Thương Vụ. Điện thoại: (866) ASK CORP hoặc 866-275-2677 hoặc lên trang mạng www.corp.ca.gov. Q/v cũng nên khiếu nại với Better Business Bureau (BBB). Văn phòng BBB ở vùng Nội Địa cũng có ghi trong tờ quảng cáo này.



Classic Snake Oil Fraud:
Lots of Promises; No Results

Bước thứ 3: Thảo luận với Luật Sư

Q/v lúc nào cũng nên thảo luận với một luật sư nếu q/v nghĩ q/v là một nạn nhân của sự vi phạm UDAP. Luật sư sẽ xem lại hồ sơ khiếu nại của q/v và sẽ nói cho q/v biết là hội đủ và xác định đây là một vấn đề bất công hoặc một hành vi hoặc hành nghề dối trá. Đồng thời l/s có thể cho q/v biết có thể dàn xếp theo hành vi pháp luật. Trong những vụ kiện UDAP q/v có thể nhận được tiền luật sư phí nếu q/v thắng kiện -- vì vậy q/v không nên trả tiền luật sư phí trước.

Bước thứ 4: Kiện ở tòa dân sự hoặc tòa tiểu sự “small claim”

Nếu q/v đã đi theo từng bước kể trên và tiệm buôn không chịu sửa chữa vấn đề, thì q/v có thể kiện. Q/v có ít nhất là hai điều chọn lựa để nộp đơn kiện. Q/v có thể kiện ở tòa tiểu sự “small claim” hoặc q/v có thể kiện ở tòa dân sự tùy theo những thương vụ gì dính líu, q/v có thể khiếu nại cấp liên bang. Suy nghĩ trước khi q/v kiện ở tòa tiểu sự “small claim” bị hạn chế thiệt hại không quá \$7,500 và q/v không được phép có l/s đại diện ở tòa tiểu sự.